

## Hysteresebremsen und Kupplungen *Hysteresis Brakes and Couplings*

Hysteresebremsen sind die logische Anwendung für Zueinstellungen bei feinem Draht, gegläht oder ungegläht, sowie bei Wickelgut mit hoher Zugempfindlichkeit.

Sie finden außerdem Anwendung in einem weiten Feld der Antriebstechnik, wie z.B. zur Drehmomentbegrenzung, als Lastmomentgeber bzw. als Lastmomentsimulation an Prüfständen.

Als Kupplung werden die Einheiten auch an Umspulstationen für Drähte, Film- und Magnetbänder eingesetzt. Die Verwendung als Anlaufkupplung und drehmomentbegrenzende Sicherheitskupplung ist ebenso möglich.

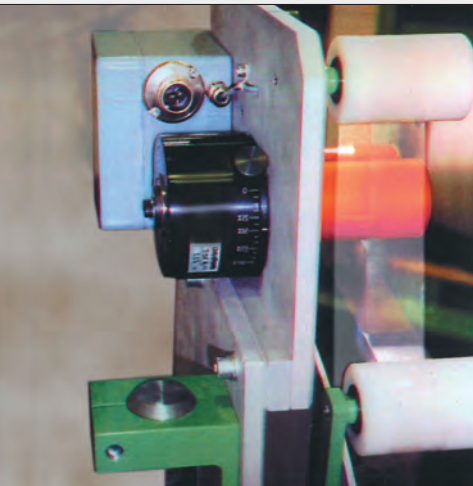
Hysteresebremsen sind prädestiniert für Flyerabläufe aufgrund ihres verschleißfreien Laufs, ihrer Drehmoment-Wiederholgenauigkeit, und weil sie keine Stromversorgung benötigen.

*Hysteresis brakes are the logical application for tension adjustments of tensile wire, soft or hardened, as well as for wire with high tension sensibility.*

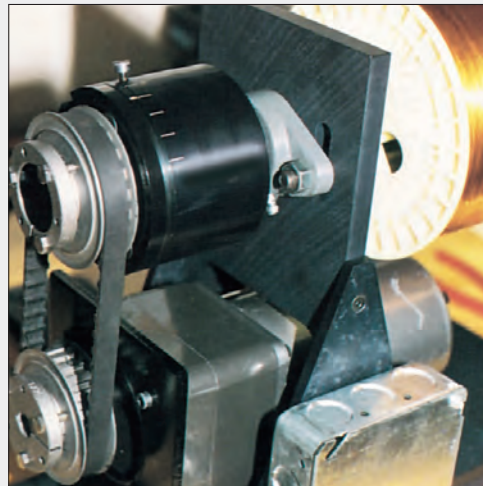
*They are also used in a wide area of drive applications, e.g. for torque limiting, as a load torque initiator respectively for load torque simulation with testing equipment.*

*Hysteresis brakes are also used as couplings in spooler lines for wire, foil and magnetic tapes, as well as start couplings and torque limiting security couplings.*

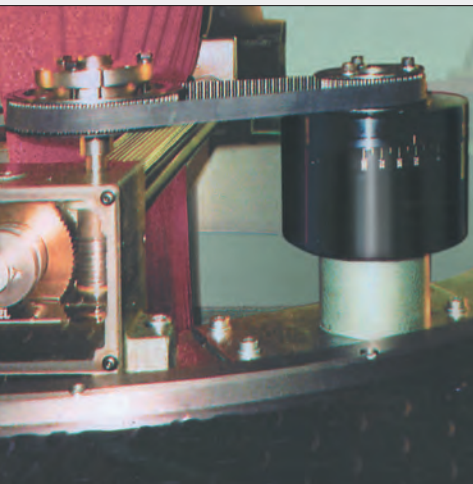
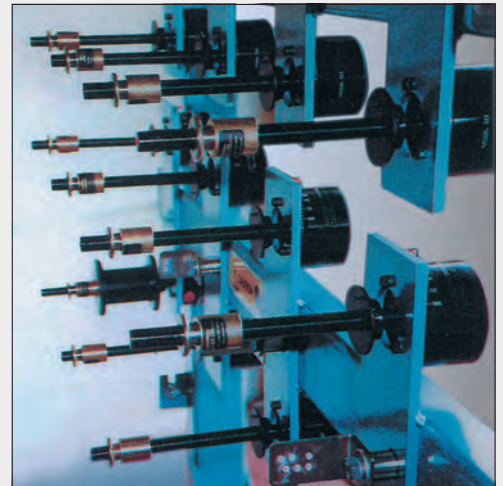
Folienabzug / *Foil tape payoff*



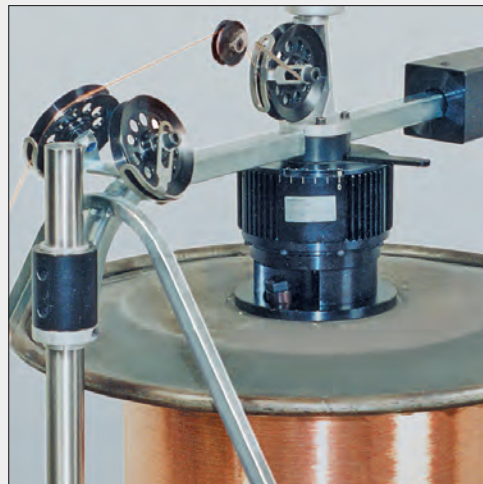
Aufwickelzugbegrenzung / *Take up tension limitation*



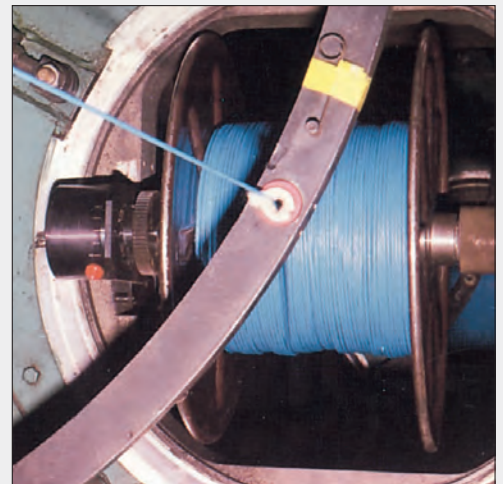
Mehrfachablaufgestell / *Multi-payoff-frame*



Rundstrickmaschine / *Circular knitting machine*



Flyerablauf / *Flyer payoff*



Verseilmaschine / *Bunching machine*

Mit Hysteresebremsen sind sehr niedrige Drehmomente/Züge einstellbar. Sie laufen sehr sanft und es tritt kein Stic-Slip Effekt (oder Losbrechmoment) auf. Mit dieser Eigenschaft sind sie ideal einsetzbar beim Abzug von Glasfaser-Adern, wo auch wiederholgenaue Züge erforderlich sind.

In Verseil- und Verlitzmaschinen werden zur Verbesserung der Anwendung Hysteresebremsen eingebaut. Diese Bremsenart benötigt weniger Wartungsaufwand als elektrisch betriebene Reibbelag-Bremsen. Sie sind leichter austauschbar und können von vornherein anwendungsspezifisch gebaut werden.

*Hysteresis brakes are predestined for flyer-payoffs for their wear free running, their torque repeatability and because they need no electricity.*

*With hysteresis brakes there are very low torque and tension values adjustable. They run very smooth and there is no stic-slip appearance. With this characteristic they are ideally useable for payoff of glass-fibre cores, where also precise repeatable tensions are necessary.*

*To optimize applications hysteresis brakes are preferably built-in into rope and multi-wire lines. This kind of brake needs less maintenance than current operated friction disc brakes. They are easier to remove and can be individually built for customers specific application from the beginning.*